



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«**ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**»



УТВЕРЖДЕНА  
на Ученом совете ФГБОУ ВО  
«**ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ**  
**УНИВЕРСИТЕТ**»  
прот. № 1 от «29» 09. 2022 г.  
Ректор Университета  
Рабданов М.Х.

**ПРОГРАММА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА ПО**  
**ДИСЦИПЛИНЕ**  
**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»**  
для аспирантов естественнонаучного профиля

**Уровень образования** – Подготовка научных и научно-педагогических  
кадров в аспирантуре

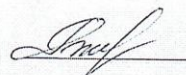
Махачкала, 2022

Настоящая программа кандидатского экзамена составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 г. № 951.

Программа раскрывает структуру, требования и содержание кандидатского экзамена дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» для аспирантов и соискателей естественнонаучных специальностей Даггосуниверситета.

**Разработчик:**

К.филол.н., доцент



/Рабаданова С.М./

Программа кандидатского экзамена **принята** на заседании кафедры иностранных языков для ЕНФ.

«16» сентября 2022 г.

Протокол заседания № 1

Зав. кафедрой



/Рабаданова С.М./

Программа кандидатского экзамена **согласована** с Управлением аспирантуры и докторантуры

Начальник Управления аспирантуры и

докторантуры «20» 09 2022 г.  Э.Т. Рамазанова

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели освоения дисциплины
2. Компетенции обучающегося, необходимые для успешной сдачи кандидатского экзамена
3. Языковой материал
4. Содержание и структура кандидатского экзамена
5. Рекомендуемая литература

## **1. Цели освоения дисциплины**

Основной целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

Практическое владение английским языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

- свободно читать оригинальную литературу на английском языке по своей специальности;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;
- делать сообщения и доклады на английском языке на темы, связанные с научной работой аспиранта.

## **2. Компетенции обучающегося, необходимые для успешной сдачи кандидатского экзамена**

Аспиранты должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации в научной сфере в форме устного и письменного общения.

*В области говорения:* к концу обучения аспирант должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью, владеть основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения.

*В области аудирования:* аспирант должен уметь понимать на слух аутентичную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

*В области чтения:* аспирант должен уметь читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые

страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Аспирант должен владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).

*В области письма:* аспирант должен владеть умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по тематике проводимого исследования.

### **3. Языковой материал**

#### **1. Виды речевых действий и приемы ведения общения**

1.1. Передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекция услышанного или прочитанного, идентификация темы сообщения, доклада и т.д.

1.2. Передача эмоционального отношения к сообщению: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.

1.3. Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснения возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.

1.4. Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражения благодарности, разочарования и т.д.

#### **2. Фонетика**

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударение, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п.

#### **3. Лексика**

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас аспиранта должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500

терминов профилирующей специальности.

#### 4. Грамматика

Глагол (видо-временные формы, залог, наклонение; неличные формы глагола и конструкции с ними, модальные глаголы); существительное, местоимение, прилагательное, числительное, наречие, структура простого и сложного предложения, порядок слов, эмфаза, актуальное членение предложения.

#### **4. Содержание и структура кандидатского экзамена по иностранному языку**

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться языком как средством профессионального общения и научной деятельности.

Аспиранты должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в сфере научного общения.

##### **Говорение.**

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью официального общения в пределах программных требований.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

##### **Чтение.**

Аспиранты должны продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал,

фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Объектом контроля на экзамене кандидатского минимума являются навыки изучающего и беглого чтения.

В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке.

**Письменный перевод** научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, т.е. отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

При беглом чтении оценивается умение в течение короткого времени (1-2 минут) определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора.

Передача извлеченной информации осуществляется на немецком языке.

Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

*Структура экзамена.*

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа: на первом этапе аспирант выполняет письменный перевод и реферирование научного текста по специальности на язык обучения.

Объем текста – 15000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2000 – 3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45-60 минут. Форма проверки – письменный перевод и передача основного содержания текста в форме резюме.
2. Беглое чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения – 1-2 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на немецком языке.
3. Беседа с экзаменаторами на немецком языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

## 5. Рекомендуемая литература

### а) основная литература:

- 1) Слепович, В. С., Вашкевич, О. И., Мась, Г. К. Academic Writing and Speaking Course Pack [Текст]: учебное пособие по английскому академическому письму и говорению/ В. С. Слепович, О. И. Вашкевич, Г. К. Мась - Минск: ТетраСистемс, 2012. - 176 с. – URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=111924](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=111924) (дата обращения: 12.09.2022)
- 2) Английский язык : для магистров и аспирантов естеств. фак. ун-тов: [учеб. пособие] / Сафроненко, Ольга Ивановна, Ж. И. Макарова ; Ж.И.Макарова, М.В.Малашенко. - М. : Высшая школа, 2005. – 173.
- 3) Белякова Е.И. Английский язык для аспирантов. – СПб., 2007. [Электронный ресурс]. – URL: <http://pshytics.ru/angliyskiy-yazyik-dlya-aspirantov-elena-belyakova.html>

### б) дополнительная литература

- 1) Александрова, Л. И. Write effectively = Пишем эффективно[Текст]: учебно-методическое пособие/ Л. И. Александрова. - 2-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2016. - 184 с. URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=57618](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=57618) (дата обращения: 12.09.2022)
- 2) Ивицкая, Н. Д. Learning to read and discuss fiction[Текст]: учебное пособие/ Н. Д. Ивицкая - Москва: Прометей, 2011. - 188 с. – URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=105793](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=105793) (дата обращения: 12.09.2022)
- 3) Рябцева, Н. К. Научная речь на английском языке [Текст]: Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики [Текст]: словарь-справочник/ Н. К. Рябцева - Москва: Издательство «Флинта», 2013. - 598 с. – URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=375708](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=375708) (дата обращения: 12.09.2022)



**в) перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

- 1) Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит все сведения о видах литературы поступающей в фонд НБ ДГУ/ ДГУ Дагестанский гос. университет – Махачкала , 2010 – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru/>, свободный (дата обращения: 28.08.2018)
- 2) eLIBRARY.ru [Электронный ресурс]:электронная библиотека / Научная электрон. библиотека. – Москва, 1999. - Режим доступа: [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru) (дата обращения: 12.09.2022)